

The sounds of the Alcázar Genil

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN

Real Academia de Bellas Artes de Granada

[0000-0001-8347-0988](https://orcid.org/0000-0001-8347-0988)

Abstract

The Alcazar Genil (Qasar al-Sayyid o Alcázar del Señor), a royal periurban almunia of Almohad origin, near the hermitage of San Sebastián, was ordered to be built in 1218 by the governor Ishaq ben Yusuf. During the Nasrid period, it had residential, recreational and agricultural uses from which we can deduce the celebration of musical evenings with the presence of poets, singers and lute players, as well as the sounds of water and wildlife associated with the rich gardens and orchards it had.

Keywords

domestic music making , sound of the water , sound of animals , naumachia , lute player , singer , water , birds

El Alcázar Genil (*Qasar al-Sayyid* o Alcázar del Señor), almunia real periurbana de origen almohade, próxima a la ermita de San Sebastián, fue mandada construir en el año 1218 por el gobernador Ishaq ben Yusuf. En la época nazarí fue remodelado por Ismail I (1319), denominándose *Diyar al-Diyafa* o Casa de la Hospitalidad, para disfrute, entre otros, de Muhammad V y de Aixa, madre de Boabdil, el último rey de Granada, y de los invitados ilustres que se alojaron en ella. Tuvo usos residenciales, recreativos y agrícolas de donde podemos deducir la celebración de veladas musicales con presencia de poetas, cantores y tañedores de laúd, así como de los sonidos del agua y de la fauna asociada a los ricos jardines y huertas que tenía.

Las obras de ejecución del tramo subterráneo del metropolitano de Granada pusieron al descubierto los restos arqueológicos de una gran alberca vinculada a este edificio que mide 128 x 27 metros. Según Manuel Gómez Moreno se usaba para la celebración de “juegos navales” (*Guía de Granada*, 1892, p. 236) que debían estar condicionados por su escasa profundidad. Además del uso recreativo, se utilizaba para su primigenia función de regulación de los regadíos en la vega granadina. Ibn Zamrak, visir y poeta de la corte de Muhammad V, le dedicó los siguientes versos:

“¡Qué bella es tu alberca! El céfiro teje en ella

cotas de malla, bajo los gallardetes de los

árboles.

La murta la rodea con su oscuro bozo,

y todo el que ama el bozo la excusará.

Besa con la boca de las flores la mano de un

califa,

con cuya fluyente generosidad no le hará falta

lluvia.”

El estanque era alimentado por una de las acequias del Genil, la de Tarramonta, que puede apreciarse en la plataforma de Ambrosio Vico, aunque el Alcázar Genil no puede verse en ella, ya que quedaría fuera, aunque muy próximo, a los límites trazados por este plano.

Tras la conquista pasó a manos de los Reyes Católicos. Durante su estancia en Granada, en 1526, el embajador veneciano Andrea Navagiero visitó esta construcción, dejándonos la siguiente referencia a su gran alberca (*Il Viaggio fatto in Spagna...*, 1563, fols. 20v-21r):

“Piu a basso nel piano passato il ponte di Xenil priu a man manca affai di tutti quisti altri, vi un palazzo integro in buona parte, con uno bel giardino e con una peschiera e mirti affai, ce si dice l'horto della Regina, loco anchora lui piacevole, perilche da tanti vestigi di luochi dilettevoli, si puo giudicare che quei Re Mori non si lasciavano mancare cosa alcuna alli piaceri e vita contenta”.

Posteriormente, el Alcázar Genil fue adquirido por los duques de Gor que lo conservaron hasta su venta al estado en la década de 1950.

Source:

Bibliography:

Jiménez Torrecillas, Antonio et al. “Integración de restos arqueológicos Almohades en el metropolitano de Granada. La investigación multidisciplinar para el proyecto y desarrollo de infraestructuras contemporáneas en los centros históricos”. *Informes de la Construcción* 66, 525 (2014).

Published: 03 Dec 2017 **Modified:** 20 Jan 2025

Referencing: Ruiz Jiménez, Juan. "The sounds of the Alcázar Genil", *Historical soundscapes*, 2017. e-ISSN: 2603-686X.

<https://www.historicalsoundscapes.com/evento/739/granada>.

Resources



Alcázar Genil



Alcázar Genil (inside)



108/5000 The battle of Higuera . Nicolás Granello (1585-1589). Detail of the Alcazar Genil and the marabout



Model of the Alcázar Genil

[External link](#)



Recreation of the Alcázar Genil

[External link](#)

https://www.youtube.com/embed/91tTEU_qhhc?iv_load_policy=3&fs=1&origin=https://www.historicalsoundscapes.com

Video *El Alcázar Genil en la Exposición "Paraísos del Antiguo Sur". Legado Andalusí*

["https://embed.spotify.com/?uri=spotify:track:1Fg7m6h1EmSJY0DnO2Vtsn](https://embed.spotify.com/?uri=spotify:track:1Fg7m6h1EmSJY0DnO2Vtsn)

Improvisation Mode Hiyáz Kabír by Omar Metioui

Historical soundscapes

© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus

www.historicalsoundscapes.com